



ՍԵՆՆԻՍԻ ԲԵՆԻՆ	120
ԱԼԲԸ ԿՈՐԵՐԸ	60
ՍԵՆՆԻՍԻ ԲՈՒՄԻ ԲԵՆԻՆ	30
ՍԵՆՆԻՍԻ ԲՈՒՄԻ ԲԵՆԻՆ	80



ՏԵՐԵՆ ԽՈՒՆԵՆԸ ԽՈՒՆԱԹ ԻՆԻՆ ԿՈՐԸ-
ՆԱ ԲԱԶԱՐԸՈՐԸ ՕՐՈՇՆՈՐԸ
ՆԱԿԵԹԱՅԱ ՄԻԼԵԹԱՅԻՆԻ ԽՈՒՆԱԹ
ԻՆԻՆ Ե. ԲՈՒՄԱՆՆԱ ՄԻԼԵԹԱՅԻՆԻ ԽՈՒՆԱԹ

Խաղաղության միջոցով Պէյ յօղուհտա ճատուէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարրնտա Կօ. 65

ՍԱԼԸՆԻ 21 ՄԱՅԻՍ

ԽԱՐԻՃԻՆԵ

Իւմիտ-պրուստնտան մայիս 29 թա-
րիկիւնէ աւելանալի թէլէկրաֆա կէօրէ,
մայիս 22-տէ Բօրթիկէյիլի Մասիքէսի-
նին ճիւղէթի ղարաիկէսինտէ վազը Շուա
ճիվարրալընտա Ինկիլիզլէրին իւզէրինէ
հիւսուս իթմիլէր իսէ տէ, իթի սաաթ
գատար իթիթտատ իտէն պիր մուհարէ-
պէտէն սօնրա րիւսաթա մէհպուր օլ-
մուշար տըր:

Ինկիլիզլէր պիր կէօնա ղայեաթա տիւ-
շար օլմամշար իմիլ, Բօրթիկէյ գօման-
տանը Մասիքէսի գըթասընտա իտարէի
էօրթիկէսի իւան իլլէմիլ, վէ Բօրթիկէյ-
իլի միւսթէսնա օլմաթ իւզըն պիրճիւմ-
լէ էնէպիլիլէրին գըթիւն մէհպուրէտէն
շըգմալարընէ էմր իլլէմիլ տիր:

Իսվիցէրիա իլէ Ավսթրիա-Մաճարիս-
թան վէ Ալմանիտ պէյնիտէ ինճու օ-
լունան թիւարթի մուսնէտէսի միւզա-
քէրաթընտան պիր նէթիկէի հասնէ
հասըլ օլմադը, վէ Փաքաթ միւզա-
քէրաթը մէհպուրէսին իթի այ գատար
տէվաթ իտէնէկի ղանն օլունմաթտա տըր:

Պօնթափա սէրկիսինտէ Սըրպըլար իլէ
Ալմանիտ պէյնիտէ գուհուր իտէն միւ-
նազաա հապընտա մէմուրլիյնի մահէլ-
լիէ թարաֆընտան թէկարրիկէթը լա-
զըմէ ինճու իտիլիլ իսէ տէ, հիւ պիր
նէթիկէ հասըլ օլմաթընտա րէսմի ղա-
զէթաաա պէսան օլունմուշ տուր:

Գօնթանթօրարի Բըվիու Նամ րիսալի
մէգութա, Մ. Գրիսթի թարաֆընտան
եազըլտըզը ղանն օլունան պիր մէգա-
լի իտիսուսէ նէլը իլլէմիլ տիր:

Մէգալի մէգըիւրէտէ, Իթալիանըն
Ֆրանսաա միննէթտար օլմասը լազըմ
կէլտիկի բէք տէ իտտաա օլունմաթա-
նազը, վէ իւզիւննիւ Նաթօլէօնուս պիր
Իթալիա հէյնէթի միւթթալընտէսի թէլ-
քիւ իթմէք հապընտաթի թէլէպպիւ-
սիւ Մ. Մաթթիկի թարաֆընտան տալի
թասալիուր օլունտուղու, վէ 1866 սէ-
նէսինտէ Իթալիա ասքէրի տէօրթ գա-
լէտէն կէլէրէք վիլէննա իւզէրինէ
եիւրիւմէք իսթէմիլ իսէ տէ, Նաթօլէօն
թարաֆընտան մուսնաթաթ օլունտուղու
վէ պուտուս նէթիկէի օլմաթ իւզըն ի-
թալիալընտէ Գօնթափա մաղուս
օլունտուղու, վէ Իթալիա իլէ Ֆրանսա
պէյնիտէքի կէօմրիւք իլթիլաթաթը
հապընտէսին Ֆրանսա թարաֆընտան
իլա իտիլիկի պէսան օլունմուշ տուր:

Բրուսիա մէհպուր վիւքէլար րէյիսի
սանիսի վէ տալիլիկէ նազըլ Մ. Փօն Պօ-
թիկէր էրզաք վէ մէլէլիւթ ֆիւսթը-
նըն արթմասընա շարէ օլմաթ իւզըն պու-
տայ րուսուսուսուս պիր ան էվէլի ֆէս-

խինի րէնա իթմէք իննի կէլիլ օլան պիր
հէյնէթի մէպուսէի նէգուիկէ գապուլ
իլլէմիլ տիր: Բիվաթէթէ նէգարէն, Նա-
զըրը միւսնիլէյ, րուսուս մէգըիւրէ-
նին իպգաթը մէնաթիի հիւքիւմէթ իգ-
թիպսընտան իսէ տէ, րուսուս մէգ-
ըիւրէնին ֆէսիս վէ իլապընտան իսալ
իլլին պիր Փայիտէ հասըլ օլմադը թէ-
հապընտէ իթիկի թաքտիրտէ, ֆէսիս
վէ իլապընտէ թէլէլի իտէնէկի պէսան
իթմիլ տիր: Բօլիթիլ Նաթիլիլիլէն գա-
զէթասը, հիւքիւմէթի պու պապուտ
պիր գարաթ իթիլիսազ իթմէք իւզըն
պուլունտուղու, վէ գարաթը մէգըիւրէ-
ալէմի թիւարթիկէ մէվնուտ օլան գա-
րարըլըլա իսթաթ վիլիլէք իլլին եա-
զընտա նէլը վէ իլան իտէնէկի սէյ-
լէմիլ տիր:

Վարապիտան կազէթ տը Բէօրէնամ
ղազէթաա եազըլտըզընա կէօրէ, Բու-
սիանըն Միսըք էնալէթի տալիլիկէ
Պէրէզնա շէհրիկէ պիր հարիք գուհուր
իտիլ, ՅԱ իսան, վէ բէք շօք նուֆուս
միւսթէրէք օլունտուղու:

Ֆիլիպինէ նալիլ գրալիցասը իլէ
քէրիկէսի հապարաթը, Ամբսթրաթա-
տա մայիսին ՅՈՒՆՆՈՒ կիւնիւ աշըգ-
արապա իլէ կէպուրէտէն սօնրա էա-
նէյէ միւթէվէննիլէն հարէքէթ իթ-
միլէր, վէ էննիլ հարէքէթ տէ պիր
իսպիլ գալապալը թարաֆընտան ալ-
գըլէնտըլար տըր: Միւշարիլէյիւմ
հապարաթը մազար օլունտուղու հիւսնի
գապուլտէն տօլաթը պլէտիկէ րէյիսին
պէսանը թէլէքըիւր իթմիլէր տիր:
Նալիլի հիւքիւմէթ գրալիցա հապընտէ-
լէրի էօնիւմիւքտէք յուլիսին իպթի-
տաթընտա Ալմանիա իմթէրաթօրու իլէ
իմթէրաթօրիցասը հապարաթընտ րէսմի
գապուլտէրի միւնաթիկէթիլլէ Ամթէր-
տաթա ալտէթ իսէնէկի իլմիտիկէ պու-
լունտուղու սէյլէմիլ տիր:

Բարիստէ ալվալը մալիկէ իլիլիկէ
եիւք թուլթուշ տուր: Բօրթիկէյ մա-
լիկէ նազըլը Միսթօր Մարեան Գարալ-
լօ՝ Ֆրանսա մէհպուրի սիւսալիկէ վէ սար-
րաֆիկէսինտէ մազարը հիւսնի գապուլ
օլմաթտա տըր:

Միւսթիլէյ թարաֆընտան ինճու օ-
լունան միւզաքէրաթը մալիկէ գիւսա-
տէսիլլէ միւսալիտ պիր սուրէթտէ տէ-
վաթ իտիլիկէ տիր: Բեաթիկէ քօլի-
թիլա Փըրգալարընա մէնսուպ օլան
Ֆրանսազ ղազէթալարը, միւզաքէրաթը
մէգըիւրէնին հիւսնի նէթիկէի միւս-
թիւ օլմաթը արգասիլի իլզար իթմէք-
տէ տիրէր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Պէրլին, 31 մայիս. Նիմ րէսմի
Բօսթ ղազէթասընըն պէսանընա
կէօրէ, Իթալիա րէյիսի վիւքէլար

Մ. տի Բուսիլի, Իթալիա հիւքիւ-
մէթիկէն իւշ տէվէթ իթիլիկէ գապուլ-
մուհաթա իթմէք նիւնէթի գալիկէ-
սինտէ պուլունտուղուսնա ալիլիկէ
Պէրլին վէ Վիլէննա գապուլտէթօլա-
րընա պիլտիրմիլ տիր:

Մօսքուա, 31 մայիս. Իմթէրաթօր
վէ իմթէրաթօրիցա, Գրէմէն սէրա-
յընա տուլիս իթիլիկէ րէյիսին, պէ-
լէտիկէ րէյիսի թարաֆընտան գա-
պուլ օլունտուղու տըր: Պու սըրա-
տա միւսնիլէյ պէլիտիկէ րէյիսի
կրանտիւք Սէրթիլ Մօսքուա վալի-
լիկէն նապընտան տօլաթը իմթէ-
րաթօրա պէսանը թէլէքըիւր իթ-
միլ տիր: Իմթէրաթօր վէ իմթէրա-
թօրիցա Ֆրանսազ սէրկիլ ումուսի-
սինի գիւսալէթ իթիլիկէ րէյիսին,
Ֆրանսա սէֆարէթիսանէսին պիլ-
ճիւմէ մէմուրիլի թարաֆընտան
իսթիլալ վէ գապուլ օլունտուղ-
լար տըր:

Վիլէննա, 1 յունիս. Արլիտիւք
Ֆրանսա Ֆէրիտիկէնտէն իսաթա-
լըլը հապընտա ալթըպա թարա-
ֆընտան վէրիլէն սօն րաթօրա նէգա-
րէն, նէօպէթ պիր ալ տահա շիտ-
տէթիլ պուլունտուղու իսէ տէ, էօլլէ-
տէն սօնրա ալվալը սընհիւսինտէ
ճիւքի պիր իլիլիք հասըլ օլմաթ տուր:

ՏԱԽԻԼԵՆԵ

Միւննէթ տիւսիկէ միւնաթիկէ-
թիլլէ, տիւս վուգու պուլան տա-
վէթի սէնիլլէ իւզէրինէ, Շէյիլ իւլ
Իսլամ հապընտէրիլլէ իւլէմա է-
ֆէնտիլլէ մապէյնի Հիւսաթու-
տա պիր գիւսալէթ քէլիտէ պուլ-
լուլմուշ տուր:

Պու կիւն տալիլ միլլէլ միւս-
թէլիկէ րուսսաի րուհանիկէսի վէ
սալի րէնալ վի պէստէկէսն սէրաի
հապընտէ Բատիլաշիկէ ալիլիկէ իլ-
լէնէրէք, քէլիտէ պուլլուլաճաթ
գիւսալէթտէ հապը պուլունտաթ-
լար տըր:

Քէզալիք իսպէր ալընտըլընա
կէօրէ պու կիւն Մէթթէպի Միլլէլի,
եալըն Մէթթէպի Հարալիկէ վէ
բէնշէնպիլի կիւնիւ տէ Մէթթէպի
Սուլթանիկէ մուսալիլլին վէ շա-
կիտանը էֆէնտիլլէ, պիրէր կիւն
Գեաղըտիսանտէ քէլիտէ պուլլու-
լաճաթ գիւսալէթտէ հապը պուլուն-
տաթլար տըր:

Պու էֆէնտիլլէ սապազ վէ աթ-
լամ իթի նէօպէթ թաթա թէլիկէ
օլունտաթ, վէ մէմուր գըլընան
պիր պանտա ասքէրի մուգիգասը
կիւզէլ հապալար թէլէնիւսաթ օ-
լաճաթ տըր:

Աթալա թաթա իսպիլիկէն օն-
րա, սէր ֆօթօկրաֆիկ հապընտէ
Շէհրիկէ Բատիլաշիկէ պիրա-
տէրէր թարաֆընտան, մուսալիլլին
վէ շալիտան էֆ. լէրին րէսիլիկէ
ալընտաթ, վէ մէգըիւր րէսիլիկէ
իսպէրաթ Շահանէնէ թաթալիլ գը-
լընտաթ տըր:

Սնատուլ վէ Սէլանիք Մանաս-
թըր տէմիլ Եօլլարը սահալիլ իմթի-
կազը Մ. Գաուլա, տիւս աթալ
Շարք սիւսաթ գաթարըլա Պէրլի-
նէ միւսթէվէննիլ շէհրիկէտէն
հարէքէթ իթմիլ տիր:

Կէլէն կիւն քէլիտէ պուլլուլ-
մուշ օլան գիւսալէթի սէնիլլէ էս-
նապընտա, Տէրիսաաթէթտէքի սիւ-
ֆէրաի էնէպիկէսին էն գըտէմիլի
օլմաթ միւնաթիկէթիլլէ, Ավսթրիա-
Մաճարիսի տէվէթիկէն Տէրի-
սաաթէթ սէֆիլիլ քէլիլիլ պարօն
տը Գալիս ճէնապլէրիլ գաթը հապ-
րէթի Բատիլաշիկէն սօլ թարաֆ-
լարընտա օլունտուղու տըր:

Մալիկէնէ պազը մէսէլլէք հապ-
ընտա միւզաքէրաթտա պուլուն-
մաթ իւզըն, էվէլլէրի կիւն մալիկէ
նազըլը Նաթիլլէ պէյ էֆ. հապընտէ
լէրիկէն թալթը րիւսաթիլլէրինտէ
պիր գօմիսիոն թէլէմիլ իթմիլ
տիր:

Կրան տիւք Թօրթուս րաթիլ օլ-
տուղու Ամիրալ-Գօնիլլիկ սէֆիկէսի,
կրան տիւքիւ միւշարիլլէյի մահէլլի
մաթսուտէ կէօթիւրաթտէն սօն-
րա, տէօնիլլէ եիւն պօղաթալտան
կէլէրէք, Պալիթիկէ տէնիլլէ կիւս-
նէք տիր:

Էվէլլէրի աթալա Սիւքէնիլլէ
թաթալունտան հարէքէթ իտէն էվ-
րօթա գաթարը Սիւնէլլի իլէ Ֆէրէս
քէլիլ արասընտա 116 քիլոմէթրօ-
եա մուվասըլէթ իթիլիկէ սըրաաթ,
իսթթըն պօղաթ օլմաթընա մէպիլ,
եօլտան շըգմըլ իսէ տէ, նուֆուսա
պիր կէօնա գաթա վուգու պուլ-
մամշ տըր:

Պու հատիկէ միւսսիլլէ իւզէ-
րինէ, տիւս սապազ վիլլուտ իտէն
էվրօթա գաթարը տօղընտան տօղ-
ընտա կէլէմէիկ, եօլուլար վէ
թաթա աթթարմա սուրէթիլլէ նազ
իտիլիկէ մէհպուրիկէթ հասըլ օլ-
տուղունտան, մէգըիւր գաթար
վաթթը մուսալիկէսինտէն 4 սաթ
սօնրա կէլէպիլլէ տիր:

Պօղուլան մահէլլին ինճու թաթ-
միլի իլլին տէմիլ Եօլ գուսալիկէ
թարաֆընտան ֆէվէլլատէ սարթը
մէսալի իտիլլիլ օլունտուղունտան,
տիւս կիւն Սիւքէնիլլէ հարէքէթ իտէն
գաթարը տօղընտան տօղընտա
մահէլլի գաթատան կէլիկէ Եօլլարը-
նա տէվաթ իտէպիլլիլլէ տիր:

—Հիմազ սըհհիե քօմիսիոնիկին
Թայերն գըլընմըլ օլան Սըհհիե րէ-
յիսի սանիսի Հաճի Արիֆ պէյ Է-
ֆէնտինին Գամարան ատարնա միւ-
թէվէճճիհէն պու քէրէ Սիւէյի
գանալընտան միւրուր իթմիշ օլտու-
ղու թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն տիր-

—Սահիպլէրի պուրատա պու-
լունմանը պիլաեաթը Շահանէտէ
օլան Էսհամ իշին վիլաեաթա կէօն-
տէրիլէճէ Իմթիեազը թահվիլա-
թըն թատատ վէ իրապի զըմըն-
տա, Մալիեաթէ, Տիւնուր ումու-
միե Ժուհապէսիսին իրեաթէ-
թի թահթընտա Էվլէճէ թէլէք-
քիւ իթմիշ օլան քօմիսիօն պիլիճ-
թիմա իյֆաի վազիֆէէ պաշլամըլ
տըր-

—Ինկիլթէրա սէֆիլի սըր Ուլի-
եամ Ուալթ վէ մատամար բազար
կիճէսի սէֆարէթ մանէթինէ մէ-
մուր իմօթէն վաքօրուլա թէնէզըհ
իշին իզմիտէ կիտիպ, գաթարը
մախսուպ Պիլէճիէ գատար ազի-
մէթ իթմիշ, վէ Էօլլէ թատմըն
իթտիքտէն սօնրա, րէֆազաթլա-
րընտա ինյաաթ միւլթէզիլէրինտէն
Մ. Պօնիֆէ պուլունտուղու հալտէ,
Էէնի եաքըլմադտա օլան եօլուն ա-
մէլեաթըն թէմաշա իլէ, ագշամ
իւզէրի իզմիտէ կէլէքքէ, տիւն սա-
պահ Տէրիսատէթէ ալտէթ իլլէ-
միշէր տիր-

—Իրան թէնպէքիսին մէմալի-
քի Շահանէ իլէ ապիւր պէլտէլէրտէ
սարֆ օլունան գըմընըն մուպա-
եաա վէ ֆիրուսթու խուսուսընտա
400 պին իրա սէրմաէ իլէ պիր
գուժանիա թէլէքքիւ իտիպ, վի-
գօնթ փօքպին մէզըլըր գուժ-
բանիա միւտիլի ումուլի նապ
ու թայերն օլունտուղու եազըլմըլ
իտի. Պու քէրէ ալլան մալիւմա-
թը մէվուգէէն նէզարէն, վիգօնթ
փօքպի իլէ իրան թէնպէքի միւ-
թէպէր թիւճճարընտան Հաճի Հա-
պիպ Էֆէնտի միեանընտա իքիճի
պիր իրքէթ թէնսիս օլունարադ,
Թաճիրի միւմալիլէ պէր մուճիպի
մուգալլէլ Պանգը Օսմանիէ 10 պին
լիրա տէքօղիթօ իտիպ, Պաղտատ,
Սուրիէ, Եէմէն վէ Հիմազ վիլա-
եաթիլէրիլէ մէմալիքի Մահրուսէնին
սարֆ ճիհէթիլէրինտէ սարֆ օլունան
Թէնպէքիլէրին ֆիրուսթու խուսու-
սունու տէրիւհտէ իլլէմիշ տիր-

Իշպու Էէնի չիրքէթ կէլէճէ օ-
գոստոսը Էֆրէնճիին իպթիտաղըն-
տա մուամէլթա պաշլաեադ տըր-

—Թրազիգօն վիլաեաթի աալի-
լինտէ Ջարյամպա իլէ Իւնիա աբա-
սընտա հարա իթթիլապ օլունմա-
եա միւստիտ պիր աբսաեը ինթի-
խապ իթմէք մէմուրիեթիլլէ թրա-
պիգօնա կիթմիշ օլան չիթթիլթեա-
թը Հիւմանու միւտիլի Մուգաֆ-
ֆէր բաշա իքմալը մէմուրիեթիլ
Տէրիսատէթէ ալտէթ իթմիշ, վէ
եազընտա լաիհասընը հուզուրը հազ-
րէթի Բատիլահիէ թաքտիմ իթ-
մէք իւզըրէ պուլունմուշ տուր-

—Ռուժ բաթրիկի իւլթպէթլու
Տիօնիսիօս Էֆէնտի հազրէթլէրի,
ահվալը սըհհիեսի սէպէպիլլէ մու-
վադգաթէն Մաքըր քէյիւնտէքի
իգամէթկեահնա չէքիլմէք նիեէ-

թինի րէսմէն պէեան, վէ բաթրիգ-
խանէ ումուրուսուն իտարէսինէ,
Էրէյլի մէթրօպօլիտի մօնսէնեօր
ժէրմանսու վէքիլ թայերն իլլէմիշ
իմիշ-

—Մէճիտիեթիլէրի, միւճէտտէտէն
տարպ իտիլէն ուֆազլըգ մէսքիւ-
քեաթ իլէ թէպտիլ իթմէք իսթէ-
Էէն Էֆրատըն Ջարյամպի ամիրէ-
Էէ միւրաճաաթլարընը իսթար Էօ-
լունտա պուլունտան ագտէմ րէսմի
պիր իլաննամէ նէյր իտիլիլ իտի-
Պու տէֆա Մաթպուաթ իտարէի
պէհիլլէսինտէն նէյր օլունան տի-
կէր պիր իլաննամէտէ, չիմտիե
գատար եալընըգ սարաֆլարըն մէ-
ճիտիեթ թէպտիլ իլլէն Ջարյամպի
ամիրէէ միւրաճաաթ իթմիշ օլտըգ-
լարը պէեան, վէ մէճիտիեթիլ-
լինի պիլա ֆարգ ուֆազլըգլա թէպ-
տիլ իթմէք իւզըրէ Էհալիեի Ջարյ-
խանէի ամիրէէ տալթէ զըմընտա
ալի իլանըն իքիճի տէֆա թապընա
լիւզուժ կէօրիլտիլիւ իշար գըլըն-
միշ տըր-

—Շէհրիմիզ պաշլընա սօգազլա-
րըլա ֆեազըլտիլանէ Էօլունուն սու-
լաթըլմար իշին Շէհրի Էմին Ռըտ-
վան բաշա հազրէթլէրիլլէ սու գուժ-
բանիա տիրէթթօրու Մ. Սէլիէ
պէնիստէ իմալ վէ թաաթի օլուն-
նան մուգալլէլլէն սուրէթի թապ-
վիմի վէգալտէ նէյր իտիլիլ տիր-

—Գօրֆու Մուսէվիլէրի եալընըգ
մէմալիքի Շահանէէ հիճրէթ իթ-
մէիպ, պու ալլըն 10/22 սինտէ վէ-
նէտիեթ տալիլ Գօրֆուտան 300 նու-
ֆուս Մուսէվի կիթմիշ օլունտու-
լէհի մէզըլմարտէն եազըլմիշ տըր-

—Սթիլա զալթթալարընը պէ-
եանընա կէօրէ, Էունան ամիրալը
Միաուլլին թահթը Էմինտէ Էգը-
թա հարպ սէֆիլէսինին եազընտա
հարէքթիլէ, պահը Սէֆիտ վէ
Շարգ իմանլարընը զիեարէթ իտէ-
ճէքիլի մէրլի տիր-

—Սապահ զալթթալարընը ըիվա-
եթիլլէ նէզարէն, իսթանպուլտա
մանիֆաթուրաճըլը իթմէքտէ ի-
քէն, 5 պին իրա ալլըլա թաթիլի
թէլէտիեթ իթմիշ, վէ Պուրկասա
ֆիրար իլլէմիշ օլան Համբաճուժ
վէ Գալաֆեան Լեւոն պիրատլէր
չէհի մէզըլմարտէ թէվգըլ օլունա-
րադ Տէրիսատէթէ կէթիլիլլէր
տիր-

—Գիւնտիլլէրի Գաւըմ-բաշատա
պիր ումուլմանտէ վաքըթ կէլի-
րիպ, հէման հէր կիճէ իմթանպու-
տա խըրըզըլըգ իտէն վէ օն քիլի-
տէն միւրէքքէպ օլան պիր սարիգ
գուժանիա իթմէքտա օլունտու
Պէյօղլու միւլթէսարըլըլընա խա-
պէր ալլընարադ, թէտապիլի լազըմէ
իթթիլապ իտիլիլ, վէ պուլարտան
տէօր իթմէքիլ տէրտէսթ իտիլիլ,
իլլէրինտէն պիրի վէ սէրկէրտէլէրի
Քեաթիլ Նուրի թէսմիեթ օլունու-
եօր իմիշ-

(Իյթմանպուր)

ԻՅԼԱՍ

Յրանա իլլէպատընտան վէ Պէյօղ-
լունտա մուգիլթիւճճարտան օլունա պիր
միւտտէթտէն պէրու թաթիլի թէլէտի-
եաթ իտէն Մ. Տէլօրմուս տէֆթէլլէ-
րի Յրանսըգ օնսօլօսիտանէսի մահքէմէ-
սի թարաֆընտան պիթթէտգիթ իֆլա-
սընա հիւքմ իտիլիլ տիր-

ՐՈՒՄԵԼԻ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ
ԲԻԵԱՆԳՈՍՈՒՆՈՒՆ
128 ինձի գոշարընտա գազանաւ
ԻԲՐԱՄԻԵԼԵՐ

Նօ.	Ձր.	Նօ.	Ձր.	Նօ.	Ձր.	Նօ.	Ձր.	Նօ.	Ձր.
1157318	300000	230522	1250	1699932	1250	355665	1000	1288181	1000
779313	25000	293562	»	1733327	»	560655	»	1294480	»
954903	10000	438652	»	16195	1000	572854	»	1331348	»
1043367	»	447071	»	67958	»	574069	»	1355135	»
127226	2000	560652	»	115416	»	653450	»	1420311	»
268322	»	651401	»	190058	»	812788	»	1560792	»
1277712	»	960283	»	190059	»	870086	»	1583352	»
1294476	»	982994	»	250575	»	923127	»	1651004	»
1652551	»	1048349	»	269825	»	1046137	»	1651005	»
1699934	»	1516518	»	292079	»	1211503	»	1734606	»

400 ֆրանկ գազանաւ նիւմքօշար

5276	125784	265494	479081	653446	830004	1043370	1212954	1560793	1699933
7	5	5	2	7	5	1046136	5	4	5
8	127227	268321	3	8	832276	8	1277711	5	1710096
9	8	3	4	9	7	9	3	1579836	7
80	9	4	5	686391	8	40	4	7	8
16191	30	5	493711	2	9	1046921	5	8	9
2	140631	269821	2	3	80	2	1284371	9	100
3	2	2	3	4	870087	3	2	40	1733326
4	3	3	4	5	8	4	3	1583351	8
18431	4	4	5	718366	9	5	4	3	9
2	5	292076	526721	7	90	1048346	5	4	30
3	153006	7	2	8	909656	7	1288182	5	1734607
4	7	8	3	9	7	8	3	1613331	8
5	8	80	4	70	8	50	4	2	9
55856	9	293561	5	732616	9	1069641	5	3	10
7	10	3	530666	7	60	2	1294477	4	1765936
8	167801	4	7	8	913086	3	8	5	7
9	2	5	8	9	7	4	9	1616341	8
60	3	309606	9	20	8	5	1303651	2	9
67771	4	7	70	745631	9	1074496	2	3	40
2	5	8	560651	2	90	7	3	4	1769871
3	180496	9	3	3	915406	8	4	5	2
4	7	10	4	4	7	9	5	1616426	3
5	8	355661	572851	5	8	500	1331346	7	4
67956	9	2	749016	9	1116761	7	8	5	5
7	500	3	3	7	10	2	9	9	1857581
9	182531	4	5	8	923126	3	50	30	2
60	2	359261	574066	9	8	4	1346351	1644496	3
78496	3	2	7	20	9	5	2	7	4
7	4	3	8	755841	30	1139931	3	8	5
8	5	4	70	2	930991	2	4	9	1866396
9	190056	5	608076	3	2	3	5	500	7
500	7	374656	7	4	3	4	1355131	1647106	8
101171	60	7	8	5	4	5	2	7	9
2	196771	8	9	779311	5	1145306	3	8	400
3	2	9	80	2	954911	7	4	9	1897491
4	3	60	608971	4	2	8	1362641	10	2
5	4	389956	2	5	4	9	2	1651001	3
106766	5	7	3	812786	5	10	3	2	4
7	230251	8	4	7	960281	1137316	4	3	5
8	3	9	5	9	2	7	5	1652552	1925016
9	4	60	632801	90	4	9	1420312	3	7
70	5	407781	2	816266	5	20	3	4	8
115417	232801	2	3	7	982991	1163681	4	5	9
8	2	3	4	8	2	5	1684786	7	1933451
9	3	4	5	9	3	3	1441521	7	9
20	4	5	647451	70	5	4	2	8	2
120616	5	438651	2	829431	1008896	5	3	9	3
7	250571	3	3	2	7	1211501	4	90	4
8	2	4	4	3	8	2	5	1699496	5
9	3	5	5	4	9	4	1516516	7	1918281
20	4	447072	651102	5	900	5	7	8	2
125781	265491	3	3	830001	1043366	1242951	9	9	3
2	2	4	4	2	8	2	20	500	4
3	3	5	5	3	9	3	1560791	1699931	5

ԹԱՀԻՐԻՍԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵ

—
Պու քէրէ Նաֆիա նէզարէթին-
տէն ումուժ վիլաեաթը Շահանէէ
եազըլան թահթըլմարտա, մէմուրիլ
վէ մէճիլիսի իտարէ ագալընտան վէ
միւտտալիմլէրինտէն օլունա տա,
Էօլ միւլթէհիւտլէրինտէ քէֆալթ
իթմէք, վէ սայիթ քէֆիլլէր միսիլու
հաճ օլունմուշ Էմաք իլէ քէֆա-
լէթլէրին թէլէմիլ իլլէմէք իսթէ-
Էէնլէրին քէֆալթլէրինտէ գապուլ
վէ աալէմի գապուլի հազգընտա
պազը թարաֆտան վուգու պուլան
իսթիֆաար իւզէրինէ, քէյֆիլլէթ

Պապը Ալի ճանիպը սամիսինտէն իս-
թիլան գըլընըպ, պու քէրէ Էէ-
վապէն չէրէֆվարիտ օլան թէզըի-
րէի սամիեթտէ, վիլաեաթ տալի-
լինտէ թարիգ իմալթընը թէա-
հիւտ իտէճէքլէրէ, մահէլլէրի մէ-
մուրիլի իլէ իտարէ մէճալիս ագա-
սը վէ միւտալիմլէրի թարաֆընտան
կէօլթլէրինտէ քէֆալթլէրին գա-
պուլի մահգուրտան սայիմ օլամա-
եապ, չու միւլահադեա մէպնի ա-
շար միւլթէհիւտլէրինտէ տէ, պու
միսիլու մէմուրիլ վէ ագալըն քէ-
ֆալթլէրի գապուլ օլունմալթա
օլունտուլտան, թարիգ միւլթէա-

հիւսիսէն հարաւընտա մեծութիւն վէ ազար միւսմարիւն հիւսիսէն քէֆալէթ-լէրի գապուլ օրունմամաւը լազըմ կէլէնէկի Եւրաի տէվլէթ թանգի-մաթ տայրիւսինտէն գալէմէ ալը-նան մազպաթատա կէսաթէրիտիկի պէտանը ալիսիլէն, մուճիպինճէ իճ-րաի իճապը էմը ու իշար պուրու-մուշ իտուկինտէն, օլ վէճհէն իշֆաի միւսթէգասը թափսիէն վէ իզպար պուրուլմուշ տուր:

ԹԻԻՃՃԱՐԻԵԷ

Մուսմէլաթը իրեճճարիւնէն կէ-չէն հաֆթատան տաճա ազրէվաճ կէօրիւլմիւշ տուր:

Հուպուպաթ ֆիեաթընտա շայ-եանը գայտ ու թիզքեար հիշ պիր թէպէտուիւ վուգուա կէլմէմիշ տիր: Պու հաֆթա գարֆընտա վարիտ օ-լան 10 պին քիլէ սէրթ պուզտայ էտիրնէ վէ Բուսէլի մալինին գը-լ-էսի 44-45 բարատան վէ Թէքի-ր-տաղը վէ Սամսուն մալինին քիլէսի 23-23 պուշուգ զրուշտան քեամի-լէն ֆիրուխթ օլունմուշ տուր: Մէվ-ճուտ 3 պին քիլէտէն իպարէթ տիր: Կէչէն հաֆթա իշինտէ կէլէն 5 պին քիլէ եուսլազ պուզտայ վարնա վէ Պալըզ մալինին քիլէսի 26 պուշուգ 27 զրուշտան, Գալաս վէ իպարիւ մալինին քիլէսի 25 զրուշտան սա-թըմը տուր:

Հաֆթա նիհաեթիւնէ տօղրու վարիտ օլան 40 պին քիլէ կիրգա վէ ազիմա պուզտայ իշին միւսթէ-

րի գուհու իթմէտիկի իշին, մէքքիւր պուզտայ արըն մէվճուտու պարէա-տէ պէտան օլունման միգտարանի-պարէթ տիր: Մըսըր պուզտայը, արբա, լալտար վէ եուլաֆ իւզէ-րինէ պիր կիւնա մուսմէլէ վուգուա կէլմէմիշ տուր:

Ունա կէլինճէ, հաֆթա իշինտէ վարիտ օլան 5 պին չուվալ իլէ կէ-չէն հաֆթա մէվճուտու տալի պին չուվալ քի, ճէման 6 պին չուվալ կէչէն հաֆթա քի ֆիեաթը իլէ ֆիրուխթ օլունմուշ տուր:

Գըլէսի 16-16 պուշուգ բարա-տան քէքէք իւզէրինէ մուսմէլաթ-տա ընվաճ վար տուր:

Ֆիսուլեա, նօհուտ, պազլա, սի-սամ, քէթէն, բամուգ թօխումու, քէնտիր, խախաշ վէ գուշ եէմի կիպի ալէլ ումուճ գախիւր բիեա-ցասը պու հաֆթա պիւսպիւթիւն տուր:

Պալըզա իրաճաթ էմթամադը-տան էճգաճըլարճա միւսթամէլ նէվ-տէն սըրա մալի գըլէսի 116-117 զրուշտան 8 սանտըգ աֆիօն սա-թըլաղը կիպի, 5 չուվալ գըլէսի-սի 6 զրուշ 30 բարատան պիրինճի նէվ վէ 8 չուվալ գըլէսի 5 զը-րուշտան իքինճի նէվ Գայսէրիէն վէ 47 չուվալ գըլէսի 3-4 զրուշտան Եօզկատ վէ Չօրուճ վէ 44 չուվա-լը գըլէսի 4 զրուշտան իւսկիւլա մալի օլարագ 105 չուվալ ճէհրի ֆիրուխթ օլունմուշ տուր: Գիթրէ իւզէրինէ մուսմէլաթ վուգուա պու-լ-մամը տուր: Խալը իւզէրինէ ճիւզի

մուսմէլաթ վուգուա պուլմուշ, վէ ֆիեաթը թէնէզլիլ իլէ մէլեալ պու-լունմուշ տուր:

Պէհէր գըլէսի 25 ֆրանգ տան 260 գըլէսի Բէշթ իքէկի սաթըլմիշ տուր: Իքէր մէվճուտու թախմիւնէ 20 պին գըլէսի տիր: Տէրիսաաթէթ-տէ սարֆ օլունմագ իւզրէ, գըլէսի-սի 94 զրուշտան պիր պալեա տալի Բիւլմաիս իքէկի ֆիրուխթ օլուն-մուշ տուր: Գիւթաիս իքէկի մէվ-ճուտու էսկի մալ օլարագ 5 երիզ պալեա օլուպ, ճիւսի աշաղը օլմագ միւնապիւթիլէն հէնուգ ֆիրուխթ օլունմամը տուր: Մահսուլը ճէտիտ մալի պիր գաշ կիւնէ գատար բի-եաջամըլտա գուհու իտէճէք տիր: Իթալիս միւսթէրէտաթը մէվճուտու մէֆգուտ տուր:

Պու հաֆթա գարֆընտա կէլէն 30 վարիլ Օլատօֆգա վէ 45 վարիլ Սուլթէնսքի իսրիլթօսու քեամիլէն սաթըլմիշ տուր:

Գանթարիէն կէլինճէ կէչէն հաֆ-թա ֆիեաթը իլէ 300 չուվալ գաշ-վէ սաթըլմիշ տուր: Հաֆթա գար-ֆընտա վարիտ օլան 3 պին չուվալ Թրիէսթէ շէքէրինտէն 2500 չուվալը մարգասընա վէ ճիւսինէ կէօրէ 103-104 զրուշա սաթըլմիշ տուր: Ֆիեա-թը թէքադ-գըտա օլան ընթարմաշէթ իւզէրինէ մուսմէլէ օլմամը տուր:

Կազ իւզէրինտէ ընվաճը մուս-մէլէ օլմագտա տուր:

(Թիւսարհիթ օտուսը դազիթասը)

Հալէպ վիւսեթիւնտէն Տախիլիէն նէ-գարէթի ճէլիլէսիէն քէչիտէ գըլէնան 18 մայիս 45նէ 307 թէլէ կրաֆնամէնին սուրէթի տիր:

Մայիսին 15ինճի կիւնիւ Պիրէճիք գա-դալը միւքէզինէ եուսուրթա պէօլիւք-լիւկիւնտէ պիր չարէէք գատար շիտ-տէթիլ տօլու եաղարագ պիւճիւլէ խա-նէլէր իլէ հիւքիւմէթ տախիլիւն ճամ-լարընը գըրաղը, վէ էթրաֆը շէհրտէ-քի մէզրուաթ իլէ պաղ վէ պաղշէլէրէ իյրասը խասար իթիկի վէ ճիւսարըն-տաքի պիր գաշ գարիէնէն մէզրուա-թընը պիւսպիւթիւն պիթիւրտիկի կիպի, հասըլ օլան սէլլապտան վատի ճէնին մահէլիլէսիէն գալտըրըմալըլա պիր գաշ քէօրիւ վէ օն խանէ գատար խարապ վէ տէօրթ ատէմ տախիլ թէլէթ օլուպ, էչեա վէ հայվանաթճա թէլէ-ֆաթ վուգուի իսթիսպար օլունտուղու Ուրֆա միւսթէսարըրըլըլունտան վէ Պի-լան գազասընըն Համամը-գարպի գարի-եէսինէ տախիլ պէհէրի 120 տիրէմ ա-ղըրըլընտա տօլու տիւշէրէք, մէզրուա-թը խարապ իլէտիկի, Պիզան գայմա-գամըլընտան, վէ Այնթապ գազասըն-տա տա շիտտէթիլ տօլու եաղարագ, մէզրուաթ, գօլուն, քէչի, վէ էօքիւզ կիպի հայվանաթճա թէլէֆաթա սէպէպ օլունտուղու, վէ պաղը խանէլէրի երգաղ-ըլ մահէլիլտէն իշար գըլընտըլընտան, խասարաթը վազըա տէրէճէսիւն ու-սուլի հէհէլէ պա մազպաթա պիլտիլի-մէսի ճէվապէն եաղըլտըլը մարուզ տուր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Մէքթուպիի սատարէթ մուհիմմէ միւտիրի մուսմէլինի Ասրֆ պէյ էֆ:

նին էսարընը քիմնէնէ ֆաշ իթմէմէսի ումուճէն թաստիգ օլուն-մուշ տուր, վէ քէնտի վէսաթաթըլա ագտ օլունման իզտիվաճար հիսապսըզ տուր: Մէնպաի մէվսուգտան պիլիլիմ քի, նիշէ նիշէ տիւզիւն, ֆազաթ իթիպար ու հայսիեթիլէրի եէրինտէ աւըլգա-տէլէր, պու գատարնա միւրաճաաթլա, ասալէթ իւնվաճարընը եէ-նիտէն թէգեթի իթմէնէ քեաֆի թրախումա պուլմուշալ տուր:

- Պու օլապիլի՞ր չէյ մի տիր:
- Պունուն սահիւլիք օլունտընու թէէմին իտէրիմ:
- Փազաթ ըսաթ կէլէն ատէմէ պիւեիւճէք պիր թրախումա վիրմէք՝ պիր նամուսուղուղու կիզլէմէք իւզրէ պիր իսիմ սաթըն ալընտըլընը զըմնէն իգրար իթմէք տէյիլ մի տիր:
- Պիր երըլն ալթուն իշին չու եա պու լէքէեի կէօրմէք իս-թէմէնէն քիմնէլէր բէք չօգ տուր:
- Լաքին պու շարթլար իլէ էվլէնէն պիր քիմնէ՝ ալապլարըն ալաղը օլապիլիլ:
- Խայր, եալընը կէնիշ պիր վիճտան սահիպի օլմագ՝ մաթ-լուպէ քեաֆի տիր: Ձիքը իթտիկիմ վէ թանըտըլըմ տուլ մա-տամ Եալամէ նամ գատըն՝ պունճա գէմանտան պէրու գազամիշ օլունտըն էմնիլէթ վէ իթիպարը՝ էմրի պասիլէթ խիլաֆընտա պիր հարէքթիլէ թէհիլէքէն իլգա իտէմէզ, Եէօլլէքի կէնճ եախօտ սիննի բէմալէ էրմիշ պիր քիմնէ, էվլէնմէք արգուսիլէ քէնտիսինէ միւրաճաաթ իթտիկիտէ, օ ատէմին տէվապըզը աշվալի, ալիլէա-գըլ, վէ վազիեթի հազըգիեթի հազընտա մալիւմաթը լազըմէ-եի իսթիհալ իթմէտիքճէ, թալէպի վազըա ճէվապ վէրմէզ, վէլհասըլ պու գատըն վիճտանէն հարէքթի վէ քիմնէեի ալաաթ-մամադ իշին թէտապիլի լազըմէեի իթիլաազ իլէր:
- Գըզըմ իշին պէօլլէ պիր իզտիվաճ թասապվուրունուն նէ՝ տէրէճէ նէֆրէթիմի մուճիպ օլունտընու էկէր պիլիլէնիգ...
- Բէք էյի պիլիլէօրում, ֆազաթ պուլունունու հալ՝ մէյ-եուսիեթպախշ օլուն իտէ, պու հալտէն գուրթուլմագ իշին իգ-թիլա իտէնի եաթմագ զարուրի տիր: Պու կիւնքի կիւն նէ՝ մագ տէ-տէ էրմէք էֆքեարընտա պուլունուեօրսունուգ, Ալէմ նազարընտա մատմագէլ Հանրիէթին նամուսունու լէքէսիգ սաթլամաա, տէյիլ մի: Պու պապտէ սիգէ պիր թէտապիր կէսաթէրիեօրում: Տիկէր պիր թէտապիր պուլունտուղունա չիւպէն իտէրիմ, վէ պու թէտ-պիր տէ սիգէ նէ՝ տէրէճէ մուճիպի թէէսալֆ կէօրիւնտէ, գապուլ իթմէնիգի գալպէն վէ վիճտանէն նասիհաթ իլէրիմ:

- Մատամ Տօրէյէ ըէճա իտին պուրաեա կէլին. անըն մու-վաճճէհէսինտէ իֆատէի հալ իթմէք իսթէրիմ:
- Մ. Տօրէյ, Ժէրմէնի ճէլալէ, մատամ Տօրէյի չաղըրմասընը մէրգումա էմր իթտի: Ժէրմէն տիւլարը չըգընճա, պիշարէ բէտէր՝ պիրուհ պիր ճիւսմ միսիլու պիր իսկէմլէ իւզէրինէ տիւլիւվէրտի: Ձէվալը քէտէրի ազիմէ տիւլար օլուպ, Ժօրթ իսէ գօլալընը խաշ-վարի գալունտըրումը վէ անըլ պուլունումը օլունտըն հալտէ, տէ-րունը օտաաա քէմալը հէեհէճան իլէ էնինէ պօլունա տօլաշմագտա իտի:
- Պիր գաշ տագըգա սօնրա մատամ Տօրէյ իշէրի կիրիպ, պի-շարէ գատընըղաղ՝ խալի վազըլթտան պէրու գապլթնա մուվաֆ-ֆադ օլմուշ օլունտըն կէօգ եալարընը արթըգ գապլթա միւսթէ-տիր օլամաեարագ:
- Ահ, եա՛ Բապպի, եա՛ Բապպի, նէ՛ տէհէթիլ ֆէլաքէթէ տիւլար օլունտ, տէտի, վէ հէօնկիւր հէօնկիւր աղամաղա պաշ-լատը:
- Ժօրթ - Բէճա իտէրիմ, մատամ, ճէսուր օլուն:
- Մատամ Տօրէյ - Դէսարէթիմ եօգ տուր, վէ օլամագ:
- Մ. Տօրէյ, օլունտըն օլունտըն իսկէմլէտէն գալպըպ, զէվ-ճէսինն եանընա կիլտի, վէ զէվճ ու զէվճ եէկտիկէրինի տէրա-ղուշ իտիպ, այնի վազըլթտա Մ. Տօրէյ,
- Հաեաթըմըլըն սօն վազըլթլարընտա պու ֆէլաքէթ պիզի բէք ֆէնա իթտի, տէտի:
- Մատամ Տօրէյ - Ահ, էկէր եալընը պիզ ֆէլաքէթէտէ օլ-աա իտիք... գըզըմըլ... Հանրիէթիմիլ...
- Էվվէթ, օնա վազը օլան տարպէ տաճա գիեատէ գալիմանէ տիր: Էվվէթ, վուգուա պուլան ֆէլաքէթ՝ միւքէմլէլ, միւսհիշ, վէ հէր կէօնա մէմուլին խարիճինտէ տիր: Փազաթ հիշ օլմագա, պու տարպէի միւտիշիէ արասընտա, ալէմ նազարընտա նամուսու գուրթարմագ, վէ Հանրիէթի, հազըսըլ եէրէ տիւլար օլաճաղը նամուսուսողուգտան խալի գըլմագ լազըմ տուր:
- Պու գապիլ մի տիր:
- Գապիլ օլունտընու զանն վէ մէմուլ իտէրիմ:
- Պունուն իշին նէ՝ եաթմալը:
- Ժօրթուն թալէպի իւզէրինէ նէնի պուրաեա տալէթ իթ-տիմ, Ժօրթ պիզէ պիր եօլ կէօթէրէճէք տիր:

